



# HAVERLAND

*comprometidos con el medio ambiente*

COLECCIÓN 2011



## Marsan Industrial, S.A.

MARSAN INDUSTRIAL, S.A. cuenta con una experiencia de más de 40 años como fabricante de calefacción eléctrica.

Actualmente somos la empresa líder en la fabricación y comercialización de emisores térmicos bajo la marca HAVERLAND, siendo líderes también en I+D+i. Reinvertimos una parte de nuestros beneficios en desarrollar productos cada vez más eficaces, estéticos y sobre todo ecológicos, para preservar el cuidado del medioambiente.

Afrontamos la actual situación económica y de mercado como una oportunidad para estrechar lazos con nuestros clientes y trabajar juntos para superar entre todos la difícil situación de mercado.

¡Juntos lo conseguiremos!

David Márquez  
Director General

## Presencia internacional de un líder

- En más de 30 países.
- En los cinco continentes.
- Fuerte presencia en Europa, importante en Japón y China y destacable en América Latina.

- + de 200.000 productos anuales
- + de 30 países
- + de 4.000 clientes



## Emisores Térmicos

Pág. 6	"Modelos RCTT INERZIA"
Pág. 7	"Modelos RCTT"
Pág. 8	"Modelos RCE"
Pág. 9	"Modelos ECO-SENSOR"
Pág. 10	"Modelos RCA"
Pág. 11	"Modelos ESD"

## Control de Consumo

Pág. 13	Indicador de consumo eléctrico
---------	--------------------------------

## Toalleros de Cristal "Xtal/Bagno"

Pág. 15	"Características"
Pág. 16	"Modelos Xtal 6"
Pág. 17	"Modelos Xtal 4"

## Radiadores Seca-Toallas

Pág. 19	"Modelos TE"
---------	--------------

## Racionalizador de Potencia

Pág. 21	Características técnicas
---------	--------------------------

## Calefacción para Exteriores

Pág. 23	"Patio Heater"
---------	----------------

## Acumuladores de Calor

Pág. 25	"Acumuladores Estáticos"
---------	--------------------------

## Termofluidos

Pág. 27	Tradicionales: "Modelos NYA"
	Carenados: "Modelos NYLCA"

## Placas Radiantes

Pág. 29	"Modelos HLBM"
	"Modelos HK"

## Convectores

Pág. 31	"Modelos BT"
	"Modelo Turbo BT-23 T"

## Calcule sus necesidades

Pág. 32	Parámetros de cálculo
---------	-----------------------



# EMISORES TÉRMICOS



Mayor  
seguridad

Bajo consumo

Ecológicos

Sin obras

Mejor diseño

Fácil  
manejo





Los Emisores RCTT inerZia, están fabricados con **exclusivos bloques cerámicos** de **alta inercia térmica** en su interior, los cuales permiten una alta rapidez de calentamiento convirtiéndolos en un **novedoso** sistema de calefacción.

Dichos bloques cerámicos **generan en su interior un calor natural**, disipándolo de forma rápida y uniforme al ambiente, permitiendo alcanzar de manera más rápida la temperatura de confort deseada.

Esta tecnología, ofrece una gran sensación de confort al usuario, proporcionando un calor más homogéneo y natural, reduciendo el consumo energético respecto a otros sistemas similares existentes en el mercado.

## Características Principales

- Diseño de elementos curvos.
- Crono-termostato digital programable PID, con posibilidad de visualizar el consumo mensual en el display.
- Reserva horaria 24h.
- Bloqueo de teclado.
- Programación de fábrica.
- Posibilidad de realizar programación libre.
- Temperatura confort/ económica/ y anti-hielo.
- Teclado intuitivo.
- Función manual o automática.
- Nuevos soportes de pared (reducen la posibilidad de manchas), plantilla de fijación y kit de accesorios.
- Manguera incluida de 1,80 metros, con clavija de conexión.
- 3 años de garantía en componentes eléctricos.

## Características Técnicas:

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
RC 8 TT INERZIA	1000	230	765x580x100	8
RC 10 TT INERZIA	1500	230	924x580x100	10
RC 12 TT INERZIA	1800	230	1083x580x100	12



## Características Técnicas:



Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
RC 4 TT	500	230	447x580x100	4
RC 6 TT	750	230	606x580x100	6
RC 8 TT	1000	230	765x580x100	8
RC 10 TT	1250	230	924x580x100	10
RC 12 TT	1500	230	1083x580x100	12

## Características Principales:

- Diseño innovador de elementos curvados.
- Crono-termostato digital programable PID con posibilidad de visualizar el consumo mensual en el display.
- Reserva horaria 24h.
- Bloqueo de teclado.
- Programación de fábrica.
- Posibilidad de realizar programación libre.
- Temperatura confort/ económica/ y anti-hielo.
- Teclado intuitivo.
- Función manual o automática.
- Incluye nuevos soportes de pared (reducen la posibilidad de manchas), plantilla de fijación y kit de accesorios.
- Manguera incluida de 1,80 metros, con clavija de conexión.
- 10 años de garantía en estanqueidad del emisor.
- 3 años de garantía en componentes eléctricos.





## Características Principales:

- Crono-termostato digital programable PID con posibilidad de visualizar el consumo mensual en el display.
- Display digital, con programación semanal.
- Reserva horaria 24h.
- Bloqueo de teclado.
- 5 potencias.
- 7 Programas configurados de fábrica.
- Teclado de fácil acceso.
- Incluye soportes de pared, plantilla de fijación y kit de accesorios.
- Manguera incluida de 1,80 metros, con clavija de conexión.
- 10 años de garantía en estanqueidad del emisor.
- 3 años de garantía en componentes eléctricos.

## Características Técnicas:

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
RC 4 E	500	230	435x580x94	4
RC 6 E	750	230	593x580x94	6
RC 8 E	1000	230	751x580x94	8
RC 10 E	1250	230	909x580x94	10
RC 12 E	1500	230	1067x580x94	12



Lisboa

ALL '63



## Características Técnicas:

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
RC 4 ECO	500	230	435x580x94	4
RC 6 ECO	750	230	593x580x94	6
RC 8 ECO	1000	230	751x580x94	8
RC 10 ECO	1250	230	909x580x94	10
RC 12 ECO	1500	230	1067x580x94	12

## Características Principales:

- Crono-termostato Digital Diario PID con pantalla LCD azul.
- **Sensor de Control de Presencia**, (posibilidad de on/ off).
- **Función ahorro de energía**.
- 9 Programas de serie (no modificables por el usuario).
- Posibilidad de realizar hasta 4 programas por el usuario.
- Datos del programa en pantalla.
- Hora y temperatura ambiente en pantalla.
- Temperaturas confort/ económica/ antihielo.
- Función manual o automática.
- **Función "ventanas abiertas"**: Si el emisor detecta que la temperatura de la habitación desciende más de 4° en media hora, éste se desconecta automáticamente.
- **Función Eco-Sensor**.
- **Función Vacaciones** o largos períodos de ausencia.
- Precisión Crono-termostato Digital +/- 0,2 °C.
- 5 potencias.
- Teclado de fácil acceso.
- Incluye soportes de pared, plantilla de fijación y kit de accesorios.
- Manguera incluida de 1,80 metros, con clavija de conexión.
- 10 años de garantía en estanqueidad del emisor.
- 3 años de garantía en componentes eléctricos.





## Características Principales:

### Con termostato electrónico incorporado

- Termostato electrónico de serie, de alta precisión.
- 5 potencias.
- Piloto luminoso.
- Manguera incluida de 1,80 metros, con clavija de conexión.
- Limitador térmico de seguridad.
- Mandos de fácil acceso.
- Incluye soportes de pared, plantilla de fijación y kit de accesorios.
- 10 años de garantía en estanqueidad del emisor.
- 3 años de garantía en componentes eléctricos.

## Características Técnicas:

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
RC 4 A	500	230	435x580x94	4
RC 6 A	750	230	593x580x94	6
RC 8 A	1000	230	751x580x94	8
RC 10 A	1250	230	909x580x94	10
RC 12 A	1500	230	1067x580x94	12



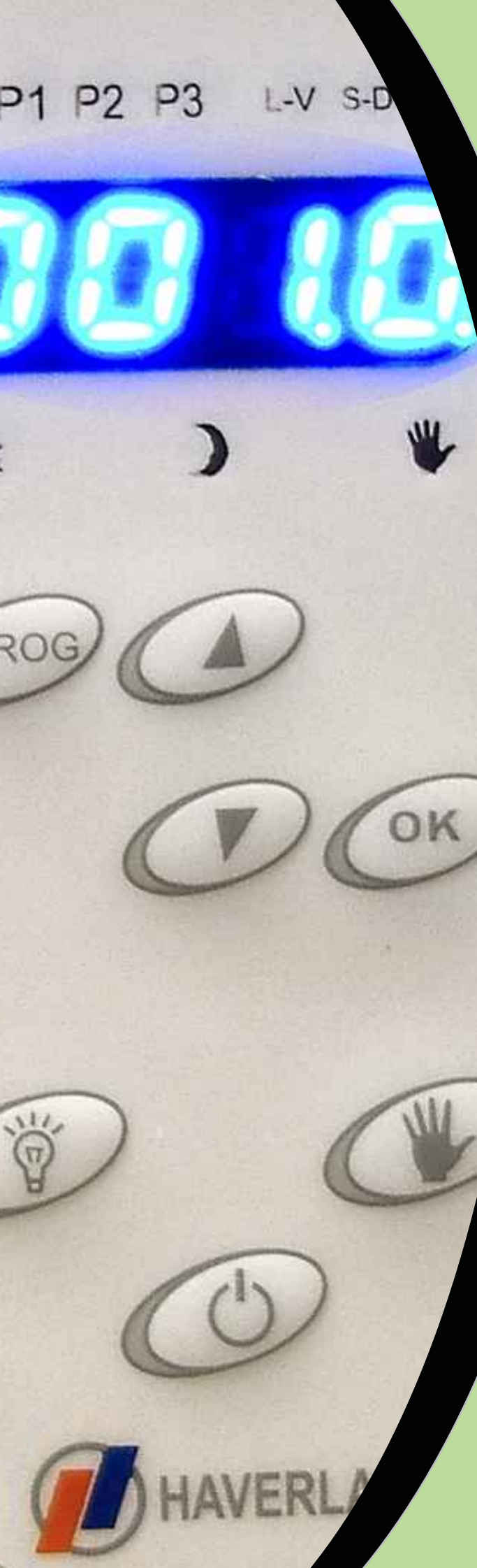
Características Principales:

- Emisor térmico sin fluido.
- 5 potencias.
- Crono-termostato digital programable.
- Manguera de 1,80 metros.
- Clavija de conexión incluida.
- Limitador térmico de seguridad.
- Teclado de fácil acceso.
- Soportes de pared incluidos, con plantilla de fijación y kit de accesorios.

Características Técnicas:

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
ES 4 D	500	230	523x612x77	4
ES 6 D	750	230	675x612x77	6
ES 8 D	1000	230	827x612x77	8
ES 10 D	1250	230	979x612x77	10
ES 12 D	1500	230	1131x612x77	12

# CONTROL DE CONSUMO





## Indicador de consumo eléctrico

### ¡Conozca el consumo real de sus emisores!

Marsan Industrial, S.A., en su afán de facilitar el control de su gasto en la factura eléctrica, ha incluido en los termostatos digitales de sus Emisores Térmicos, un indicador de consumo.

Esta novedosa mejora, permite al usuario saber si está haciendo un buen uso de sus Emisores Térmicos HAVERLAND. Con esta nueva función, usted podrá decidir dónde puede ahorrar energía y evitar así gastos innecesarios, haciendo un seguimiento del consumo para comprobar si éste se reduce o crece inesperadamente.



(El display indica los KW consumidos).

El indicador de consumo eléctrico, evita el tener que adquirir en el mercado medidores de consumo individuales, que en la mayoría de los casos, son incompatibles con el sistema eléctrico español.

**¡Con los Emisores Térmicos HAVERLAND, usted controlará su consumo y contribuirá directamente a reducir el impacto al Medioambiente!**



\* Consultar disponibilidad de modelos.



HAVERLAND

GAMA CRISTAL  
"XtalBagno"

Excepcional  
diseño

Rapidez de  
calentamiento

*Cuidado del  
medioambiente*

Modelos  
exclusivos

Control total  
de la temperatura

La elegancia  
del confort



# GAMA CRISTAL

## "Xtal/Bagno"



La nueva gama de Radiadores-Secatoallas "Xtal Bagno" de Haverland, han sido diseñados con un novedoso sistema de paneles de cristal con cuerpo radiante, de alto rendimiento. Su cuidadoso y excepcional diseño, ha sido estudiado minuciosamente acorde con las tecnologías más novedosas para controlar la temperatura. El resultado final, ha sido un producto de altas prestaciones con una emisión de calor natural, alta seguridad y sobretodo, el cuidado con el medioambiente.

### "Características Técnicas Xtal Bagno".

- Radiador Seca-Toallas de cristal con cuerpo radiante.
  - Diseño ultrafino.
  - Acabado curvo, sin aristas vivas.
  - Sin marco.
- Incluye 2 colgadores situados a diferentes niveles, para facilitar la colocación de las toallas.
- Fácil Instalación: mural y en posición vertical.
- Incluye plantilla de fijación y kit de accesorios.
  - Manguera de 80 cms.
- Disponibles en cristal negro o blanco.
  - Nueva Tecnología antivaho.

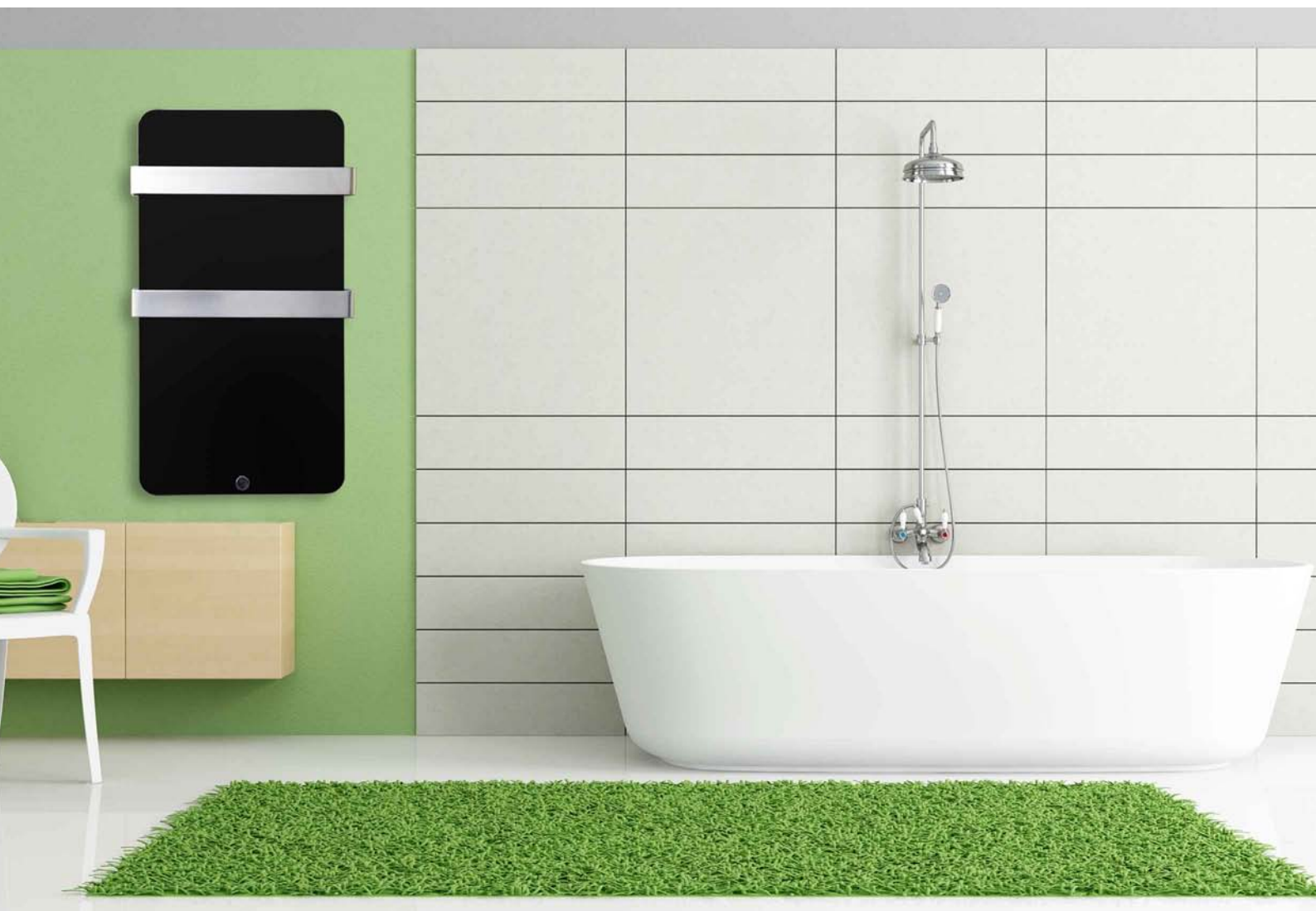


Toda la gama "Xtal Bagno" de Haverland, incluye un Cronotermostato mural (RF).



### Funciones Crono-Termostato Mural "Xtal Bagno".

- Termostato digital electrónico de gran precisión.
- Funcionamiento por radiofrecuencia (RF).
- Display LCD retroiluminado.
- Modos confort, economía y auto.
- 9 programas predefinidos de fábrica.
- 4 programas configurables por el usuario.
- Modo vacaciones: Programable hasta 44 días.
- Posibilidad de programación forzada: Hasta un máximo de 44 días.
- Funciona con pilas.
- Posibilidad de fijación mural o sobremesa.



### Características Técnicas:

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Color
XTAL 6N	600	230	580x1090x145	Negro
XTAL 6B	600	230	580x1090x145	Blanco



# GAMA CRISTAL

## "XtalBagno"



### Características Técnicas:

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Color
XTAL 4N	400	230	480x840x145	Negro
XTAL 4B	400	230	480x840x145	Blanco









## Características Técnicas

Modelo	Wattios	Nº barras calefactoras	Voltios	Medidas (mm)
TE-425-E	425	17	230	500x800x110
TE-700-E	700	25	230	500x1200x110

\* Con termostato electrónico.

Modelo	Wattios	Nº barras calefactoras	Voltios	Medidas (mm)
TE-700-I	700	25	230	500x1200x110

\* Con termostato mural electrónico digital por infrarrojos.



\* Todos los modelos son de fácil montaje y no necesitan obras. Incluyen plantilla de fijación a la pared y kit de accesorios. Protección de proyecciones contra el agua IP44 y Clase II. Dos años de garantía.

# "RACIONALIZADOR DE POTENCIA"







## "RP Modelo GP6 CPL"

### Características Principales

- Sin obras.
- Alimentación 230V / 50Hz.
- Sin necesidad de filtro en cabecera de red.
- Racionalizador monofásico o trifásico (éste último no suministrado).
- Racionalizador hasta 8 vías (modo autónomo).
- Compatible contador electromecánico o electrónico.

\* El pack básico incluye: Caja compacta modular y 3 receptores. Si fueran necesarias más de tres unidades, éstas se pueden adquirir de forma individual. (Consulte con su distribuidor).



Ideal para  
jardines





Características Técnicas

Modelo	Wattios	Nº barras calefactoras	Voltios	Medidas (mm)
PH 21	900 -1200 - 2100	4	230	2100xØ600

Características Principales

- Atractivo diseño de infrarrojo para exteriores, ideal para uso en terrazas al aire libre o jardines.
- Fabricado en aluminio.
- Índice de Protección IP44, contra proyecciones de agua y resistente a cualquier inclemencia del tiempo.
- Dispone de potentes dispositivos de seguridad, que desconectan el Patio Heater automáticamente, en caso de que se produzca cualquier inclinación.
- Incluye clavija de conexión y manguera de 5 metros.
- Selector de potencia: 900W - 1200W - 2100W.
- 4 tubos de cuarzo circulares.
- Funciona a 220-240 V.
- Incluye toma de tierra.
- Montaje sencillo.
- Fácil de transportar, gracias a su compacto embalaje.







## Características Técnicas

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Acumulación	
				Kcal / h	W / h
AE-08	800	230	320x715x160	5504	6400
AE-12	1200	230	463x715x160	8256	9600
AE-16	1600	230	577x715x160	11008	12800
AE-20	2000	230	691x715x160	13760	16000
AE-24	2400	230	805x715x160	16512	19200
AE-28	2800	230	919x715x160	19264	22400
AE-32	3200	230	1033x715x160	22016	25600

## Características Principales

- Fácil y rápido montaje, por electricistas profesionales.
- Diseño extraplano que combina con todo tipo de decoración.
- Controles de carga y descarga ergonómicos (excepto mod. AE-08).
  - Aislamiento frontal Microtherm G.
- Aislamiento trasero reforzado Microtherm G + fibra ecológica.
- Control automatizado de la trampilla durante la descarga.
  - Refractarios de  $\text{Fe}_2\text{O}_3 + \text{Fe}_3\text{O}_4$ .
- Termostato de seguridad de rearme manual.

\* Hasta fin de existencias.





Características Técnicas

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
NY10A-5S	400-600-1000	230	295x250x655	5
NY15A-7S	600-900-1500	230	375x250x655	7
NY20A-9S	800-1200-2000	230	455x250x655	9
NY24A-11S	1100-1300-2400	230	535x250x655	11

Características Técnicas

Modelo	Wattios	Voltios	Medidas (mm)	Elementos
NY15LCA-7L	600-900-1500	230	410x250x655	7
NY20LCA-9L	800-1200-2000	230	490x250x655	9

\* Con carenado.









## Características Técnicas "Gama HLBM"

Modelo	Wattios	Kcal/ h	Voltios	L.A.F. (mm)	Distancia entre ejes (mm)
HLBM-10	650-1000	560-860	230	670x560x105	370
HLBM-15	1000-1500	860-1290	230	930x560x105	602

Juego de ruedas incluido

## Características Técnicas "Gama HK"

Modelo	Wattios	Kcal/ h	Voltios	L.A.F. (mm)	Distancia entre ejes (mm)
HK-1	650-1000	860	230	660x445x70	370
HK-2	1000-1500	1290	230	895x445x70	602
HK-3	1800	1548	230	895x445x70	602

Juego de ruedas opcionales



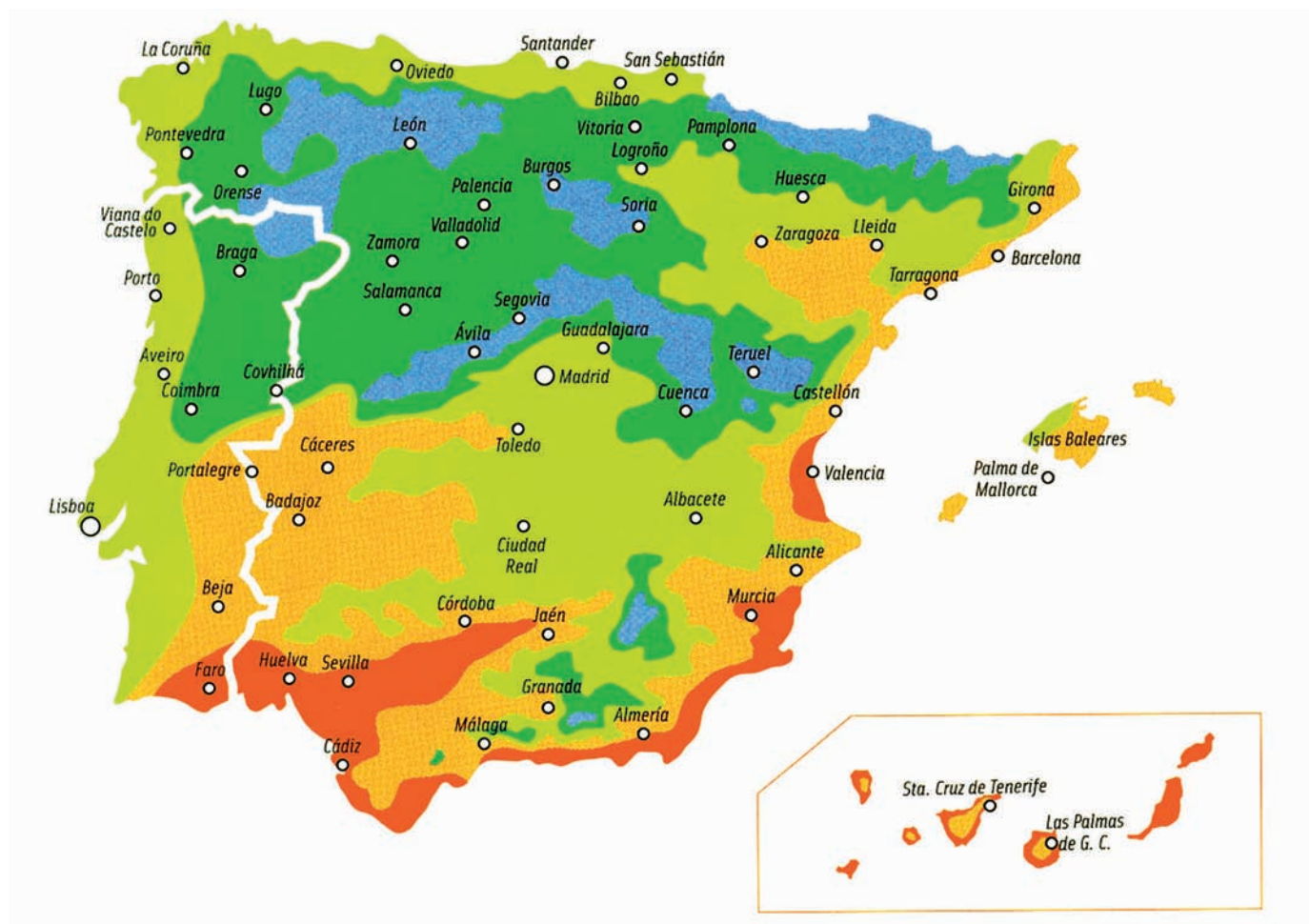




Características Técnicas

Modelo	Wattios	Kcal/ h	Voltios	L.A.F. (mm)
BT-10	500-1000	860	230	660x490x95
BT-15	750-1500	1290	230	660x490x95
BT-20	1000-2000	1720	230	660x490x95

Modelo	Wattios	Kcal/ h	Voltios	L.A.F. (mm)
BT-23T TURBO	750-1250-2000	1720	230	660x490x95



## Potencia a instalar en $\text{w/m}^2$ de superficie útil

### Emisores Térmicos:

Zonas	Vivienda no aislada		Vivienda aislada	
	Norte	Sur	Norte	Sur
Zona A (+3°C)	90	85	80	70
Zona B (+1°C)	95	90	85	75
Zona C (-1°C)	100	95	90	80
Zona D (-3°C)	105	100	95	85
Zona E (-5°C)	110	105	100	90

### Acumuladores de Calor:

Zonas	Vivienda no aislada		Vivienda aislada	
	Norte	Sur	Norte	Sur
Zona A (+3°C)	200	180	140	125
Zona B (+1°C)	220	195	160	140
Zona C (-1°C)	230	220	180	155
Zona D (-3°C)	240	230	205	180
Zona E (-5°C)	255	240	215	190

Tablas confeccionadas para facilitar el cálculo rápido de necesidades caloríficas para viviendas con una altura libre pavimento-techo de 2,5 mts.



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and  
AENOR  
hereby certify that the organization

**MARSAN INDUSTRIAL, S.A.**

CR SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS, KM 2,200  
28925 - ALCORCÓN(MADRID)  
ESPAÑA

for the following field of activities

The design, manufacturing, distribution and marketing of dynamic and static storage heaters, thermal transmitters, oil filled radiator, radiant panel heaters, fan heaters, convectors and fans for household use.

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**ISO 9001:2008**

Issued on: 2006-03-14

Renewed on: 2009-03-14

Validity date: 2012-03-14

**Registration Number: ES-0300/2006**



René Wasmer  
President of IQNet

Ramón NAZ  
General Manager of AENOR

**AENOR**

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China  
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland  
IRAM Argentina JQA Japan KFG Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland  
Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia  
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia  
IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, CISQ, DQS, NSAI Inc. and SAI Global

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



# Certificado del Sistema de Gestión de la Calidad



**ER-0300/2006**

AENOR, Asociación Española de Normalización y Certificación, certifica que la organización

**MARSAN INDUSTRIAL, S.A.**

dispone de un sistema de gestión de la calidad conforme con la Norma UNE-EN ISO 9001:2008

para las actividades: El diseño, producción, distribución y comercialización de acumuladores estáticos y dinámicos, emisores térmicos, radiadores de termofluido, placas radiantes, termoventiladores, convectores y ventiladores para uso doméstico.

que se realizan en: CR SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS, KM 2,200. 28925 - ALCORCÓN (MADRID)

Fecha de emisión: 2006-03-14  
Fecha de renovación: 2009-03-14  
Fecha de expiración: 2012-03-14



**AENOR** Asociación Española de  
Normalización y Certificación  
El Director General de AENOR

**AENOR** Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Génova, 6. 28004 Madrid. España  
Tel. 902 102 201 - [www.aenor.es](http://www.aenor.es)

Entidad acreditada por ENAC con nº 01/C-SC003



AENOR es miembro de la RED IQNet (Red Internacional de Certificación)

**CERTIFICADO**  
DE CONFORMIDAD DE LA CADENA DE CUSTODIA  
DE PRODUCTOS FORESTALES

**Nº: PEFC/14-37-00011**

BM TRADA Certification España, habiendo realizado las evaluaciones y controles establecidos en el Sistema Español de Certificación de Gestión Forestal Sostenible (PEFC), certifica que la Entidad:

**UNIÓN PAPELERA MERCHANTING, S.L.**

Dispone de un Sistema de Control de la Cadena de Custodia de Productos Forestales en su modalidad multisite, conforme con los requisitos del Documento de Referencia "ANEXO 4 del documento técnico del PEFC: "Certificación de la Cadena de Custodia de los Productos Forestales", para las actividades que se llevan a cabo en los emplazamientos de transformación de productos forestales indicados en el Anexo a este Certificado.

Fecha de emisión: 4 Julio 2008  
Fecha de expiración: 3 Julio 2013

FDO: Director Operaciones BMTC España

BM TRADA Certification España - C/ Castilla 14, 1ªA. 39002 Santander - Tel. 942 075 197 - Fax. 942 075 897 - bmrtrada@bmrtrada-es.com

**LICENCIA DE USO DE LA MARCA PEFC**

**Nº: PEFC/14-37-00011**

La Asociación para la Certificación Forestal Española, PEFC - España, basándose en el Certificado de Conformidad de la Cadena de Custodia de Productos Forestales de BM TRADA Certification España, Nº: PEFC/14-37-00011, concede el derecho de uso de la marca PEFC, a la entidad:

**UNIÓN PAPELERA MERCHANTING, S.L.**

Según las condiciones establecidas en el ANEXO 5 del Documento Técnico del PEFC: "Reglas de uso de la marca PEFC".

Fecha de emisión: 4 Julio 2008  
Fecha de expiración: 3 Julio 2013

FDO: Secretario General de PEFC - España

PEFC - España, C/ Viriato 2, 1º of. 5 y 6. 28010 Madrid - Teléfono: +34 915910088 - Fax: +34 915910087 915484743 - E-mail: pefc@pefc.es

**ANEXO AL CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE LA CADENA DE CUSTODIA DE PRODUCTOS FORESTALES**

**LISTADO DE EMPLAZAMIENTOS DE TRANSFORMACION DE PRODUCTOS FORESTALES Y ACTIVIDADES AMPARADAS EN EL CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE LA CADENA DE CUSTODIA DE PRODUCTOS FORESTALES EN SU MODALIDAD MULTISITE DE**

**UNIÓN PAPELERA MERCHANTING, S.L.**  
**Nº: PEFC/14-37-00011**

**ACTIVIDAD**  
COMPRA, ALMACENAMIENTO, VENTA Y DISTRIBUCIÓN DEL PAPEL PEFC CERTIFICADO.

**SEDE CENTRAL**  
C/ V30 PARCELA III 3 CENTRO DE CARGA DEL AEROPUERTO DE BARCELONA  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
BARCELONA

**SEDES**

LA CAUTIVA 23, Bº DEL CRISTO  
46930 QUART DE POBLET  
VALENCIA

VALTUILLE 1 NAVE 2. POL. IND. COBO CALLEJA  
28940 FUENLABRADA  
MADRID

POL. IND. TXAKO. PABELLÓN 4  
48480 ARRIGORRIAGA  
VIZCAYA

Fecha de emisión: 4 Julio 2008  
Fecha de expiración: 3 Julio 2013

FDO: Director Operaciones BMTC España FDO: Secretario General de PEFC - España

BM TRADA Certification España - C/ Castilla 14, 1ªA. 39002 Santander - Tel. 942 075 197 - Fax. 942 075 897 - bmrtrada@bmrtrada-es.com  
PEFC - España, C/ Viriato 2, 1º of. 5 y 6. 28010 Madrid - Teléfono: +34 915910088 - Fax: +34 915910087 915484743 - E-mail: pefc@pefc.es

El presente catálogo, ha sido íntegramente impreso en papel ecológico para preservar las leyes de la naturaleza y contribuir así al cuidado del medioambiente.

En este sentido, todos los productos de Marsan Industrial, S.A. han sido fabricados para que el consumo energético se reduzca y así conseguir un doble objetivo: tener menos consumo energético y así lograr una mejora en la calidad del medioambiente.



**HAVERLAND**  
comprometidos con el  
medio ambiente



# **HAVERLAND**

comprometidos con el  
medio ambiente

**Marsan Industrial, S.A.**

Avda. San Martín de Valdeiglesias, km-2,2

28925 Alcorcón - Madrid - España

[www.haverland.com](http://www.haverland.com)

Tel. +34 91 6427020

Fax. +34 91 6191950